

### **Issuance of Export Permits**

An export permit is required before an item included in the ECL may be exported from Canada to any destination, with the exception (in most cases) of the United States. This requirement enables Canada to meet international commitments, such as preventing the proliferation of missile technology and biological, chemical and nuclear weapons. Nuclear material and equipment, logs, automatic firearms, pulpwood, roe herring and red cedar bolts and blocks are among the goods requiring permits for export to the United States. Permits are also required to export any goods to countries on the ACL.

In 1998, 3,733 individual permits were issued, up from 2,916 in 1997. Fifteen permits were refused, 108 applications were withdrawn, 6 permits were cancelled and 82 permit applications were pending as of December 31, 1998.

### **General Export Permits (GEPs)**

The Act provides for the issuance of general permits authorizing the export of certain named goods to all destinations or to specified destinations. GEPs are intended to facilitate exports by enabling exporters to export selected goods without applying for individual permits. They also serve as the means for identifying the goods for which exports are restricted to countries on the ACL. The GEPs in effect during 1998 included:

GEP EX. 1: Goods with a value of less than \$100, household articles, personal effects, business equipment required for temporary use outside Canada and personal automobiles

### **Délivrance de licences d'exportation**

Une licence d'exportation est exigée pour l'exportation de tout article figurant sur la LMEC vers quelque destination que ce soit, à l'exception, dans la plupart des cas, des États-Unis. Cette exigence permet au Canada d'honorer ses engagements internationaux, comme celui d'empêcher la prolifération des techniques liées aux missiles ainsi que des armes biologiques, chimiques et nucléaires. Les matières et équipements nucléaires, les billes de bois, les armes automatiques, le bois de pâte, le hareng rogué ainsi que les billons et blocs de cèdre rouge sont au nombre des marchandises dont l'exportation aux États-Unis nécessite une licence. Une licence est également exigée pour l'exportation de toute marchandise vers les pays figurant sur la LPV.

Le nombre de licences individuelles délivrées est passé de 3 733 en 1998 à 2 916 en 1997. Quinze demandes ont été rejetées, 108 demandes ont été retirées, 6 licences ont été annulées et 82 demandes étaient en suspens au 31 décembre 1998.

### **Licences générales d'exportation (LGE)**

La Loi prévoit la délivrance de licences générales autorisant l'exportation de certaines marchandises désignées vers toutes les destinations ou vers des destinations précises. Les LGE visent à faciliter les exportations en permettant aux intéressés d'exporter certaines marchandises sans avoir à demander des licences individuelles. Elles permettent aussi d'identifier les marchandises ne pouvant être exportées vers les pays figurant sur la LPV. En 1998, les LGE suivantes étaient en vigueur :

LGE EX. 1 : Marchandises d'une valeur d'au plus de 100 \$, articles de ménage, effets personnels, matériel commercial requis pour utilisation temporaire à l'extérieur du Canada, et voitures particulières